



普通高等教育“十一五”国家级规划教材

语言学与应用语言学知识系列读本

首先，他们技术造诣和学术研究水平逐步提高不断增多。但让考研者读到同研究所研究生的参考书量也提出了更高的要求。根据近几年的考试经验，建议有计划的研究生教育中选择的参考书应该坚持既经典又实用的原则。教材是研究生教育的基本保障，要能引起兴趣，必须有必要的与基础理论密切联系的参考书。研读一下入门教材和迁移教材后，以期使该语言专业学生与同时入学的其他专业同学相比在科研能力和学术水平上有明显的进步。我非常赞同叶江江的见解：“尽兴地泡在图书馆的过道里学习，毕竟为他们提供了休闲、放松时间。在图书馆阅读书籍时自己和环境融为一体，大脑补充一些个人阅读，且丰富知识年代中，图书馆提供一种精神、浪漫的享受。”读书，是个不坏。只是越来越多的孩子们都爱网络，上网玩游戏，我们所怕这种公园反而对教育资源浪费了。

其次，“语言学与应用语言学知识系列读本”是为那些对语言学感兴趣的大学生、研究生推荐的一套教材。希望对大学生的系统学习、理论思考以及实践操作有所帮助。这套教材由北京大学出版社组织编写，已基本完成。对于那些那些即将实行的

语言与语言学概论

——汉语系统功能语法

彭宣维 著



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

语言学与应用语言学知识系列读本

语言与语言学概论

——汉语系统功能语法

彭宣维 著



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

语言与语言学概论：汉语系统功能语法 / 彭宣维著. —北京：北京大学出版社，2011.4

(语言学与应用语言学知识系列读本)

ISBN 978-7-301-16853-0

I. 语… II. 彭… III. 语言学—概论 IV. H0

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 056235 号

书 名：语言与语言学概论——汉语系统功能语法

著作责任者：彭宣维 著

策划编辑：张冰 黄瑞明

责任编辑：黄瑞明

标准书号：ISBN 978-7-301-16853-0/H · 2799

出版发行：北京大学出版社

地址：北京市海淀区成府路 205 号 100871

网址：<http://www.pup.cn>

电子邮箱：zbing@pup.pku.edu.cn

**电话：邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62754382
出版部 62754962**

印 刷 者：三河市北燕印装有限公司

经 销 者：新华书店

650 毫米×980 毫米 16 开本 22.5 印张 410 千字

2011 年 4 月第 1 版 2011 年 4 月第 1 次印刷

定 价：45.00 元

未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有，侵权必究 举报电话：010—62752024

电子邮箱：fd@pup.pku.edu.cn

语言学与应用语言学知识系列读本 编委会

主编 胡壮麟 彭宣维

编委 (按姓氏笔画排列)

| | | | |
|-----|-----|-----|-----|
| 王 蕎 | 文 军 | 田贵森 | 史宝辉 |
| 冉永平 | 刘世生 | 齐振海 | 李福印 |
| 张 冰 | 张 辉 | 武尊民 | 林允清 |
| 姜望琪 | 封宗信 | 钱 军 | 崔 刚 |
| 彭宣维 | 程晓堂 | 戴曼纯 | |

总 序

“语言学与应用语言学知识系列读本”最早是由北京师范大学外国语言文学学院彭宣维教授、王星教授和北京大学出版社张冰编审共同策划的。三位先知先觉者的基本思想我较清楚。首先，他们认为近年来我国研究生招生人数不断增加，但社会的迅速发展又向研究生的培养质量提出了更高的要求；知识面、思辨能力、创造性等的培养，已成为目前研究生教育中亟待解决的问题。其次，解决研究生教育的培养问题，要抓好源头，即有必要将专业基础知识的学习从研究生入门逐渐下移到本科阶段，以解决外语专业学生与同时入学的其他系科同学相比在科研能力和学术潜力上有所不及的问题。我非常赞同彭宣维教授、王星教授和张冰编审的远见卓识，愿意为他们摇旗呐喊，冲锋陷阵。

在三位策划者的启示和鼓励下，我大胆补充一些个人的看法。自上世纪 80 年代中，国内就流传一种怪论，说英语不是专业，是个工具，于是要求外语系科学生都要另选一门专业或方向。我听到这种公然反对国务院学位委员会专业设置目录的论调总感到不是滋味，并在国内外多种场合争辩。现在“语言学与应用语言学知识系列读本”的出版就是向世人表明，外语专业的学生，研究生也好，本科生也好，要学的东西很多，把外语学习仅仅看作听说读写的技能训练，实为井底蛙见。

在“外语不是专业是工具”的口号下，在大学外语系科里，一度泛起增设“外交、外事、金融、贸易、法律、秘书、教育技术、新闻、科技”等方向的热潮，以致让我们那些系主任们、院长们手忙脚乱，穷

于对付。其实，我们的年轻人毕业后想干什么，自己心里最清楚，不必我们的系主任们、院长们多操心，指腹为婚；何况毕业后就业市场千变万化，我们在本科期间要设置多少方向才算具有市场意识呢？我认为，对于我们的外语系科的本科生来说，应首先让他们接受通识教育，才能在今后的工作岗位上得心应手。再者，从新世纪的全球化、国际化趋势来看，我们培养的人才还应是具有能进行创造性思维的人才，而不是人云亦云、照葫芦画瓢者。就外语系科来说，让学生只会围着外语“工具”操作，不会动脑，终究不是办法。

我的上述观点绝非空穴来风，也非杞人忧天。最近，教育部外语教育指导委员会英语组的专家们去国内四所大学对英语专业进行试评。报告中有一段话引人深思，现摘录如下：“然而，试评结果表明高校英语专业本科教学中的学科建设却不甚乐观。个别院校对英语（语言文学）专业的学科内涵不很清楚；制定的学科规划既与该校的层次定位不相符，也不符合外语学科的基本规律；课程设置与全国高校英语专业教学大纲的要求有一定距离；培养的学生基本功不扎实；教学管理比较混乱，质量意识不强。”^①

再来看看大学英语教育，教育部高教司领导和大学英语教育专家已达成共识，在《大学英语课程教学要求（试行）》中明确“大学英语是以英语语言知识与应用技能、学习策略和跨文化交际为主要内容，以外语教学理论为指导，并集多种教学模式和教学手段为一体的教学体系”。在课程设置方面则提出：“将综合英语类、语言技能类、语言应用类、语言文化类和专业英语类等必修课程和选修课程有机结合，以确保不同层次的学生在英语应用能力方面得到充分的训练和提高。”遗憾的是，现在国内有些出版社过多地关注主干课教材的出版，对全面贯彻《教学要求》的其他教材所花力度不够。

^① 戴炜栋、张雪梅，《谈英语专业教学评估和学科建设》，《中国外语》2005年第2期，总第4期，第4~7页。

所有这些说明,为高校外语专业学生、大学外语学生和其他相关专业的学生提供拓宽知识面、增强思辨力、孕育创新精神的各种教材和阅读材料甚为必要。如今北京大学出版社的“语言学与应用语言学知识系列读本”必将弥补这方面的空缺,为培养名副其实的优秀外语人才做出长远贡献。

本丛书是开放式的,除欢迎读者对已出版的种类提出宝贵意见外,也欢迎对选题提出建议。我们也期待老师们参与选题和写作。让我们为探索、改进和提高中国外语教育,为培养更多掌握语言知识和技能并具有创造性思维的人才共同合作、共同努力。

胡壮麟

北大清华蓝旗营小区

2005年9月10日

目 录

| | |
|---|----|
| 第一章 语言以篇为本位：“过程一维度”模式概说 | 1 |
| 1. 引言 | 1 |
| 2. 语篇和语言：沿革小引及本书的基本观点 | 2 |
| 2.1 我国的语篇研究 | 2 |
| 2.2 从语言阶级理论看语言和语篇的关系 | 4 |
| 3. 词一篇连续体 | 7 |
| 4. 字的系统特征 | 15 |
| 5. 词的基本特征 | 20 |
| 5.1 词的定义 | 20 |
| 5.2 词的构成 | 26 |
| 6. 语言过程与过程一维度模式 | 28 |
| 6.1 问题的提出 | 28 |
| 6.2 选择 | 30 |
| 6.3 过程一维度模式 | 32 |
| 7. 小结 | 36 |
| 第二章 词汇的概念意义系统：词义形成的认知机制及其 系统网络关系 | 37 |
| 1. 引言 | 37 |
| 2. 经验范畴词义化过程的认知描述 | 39 |
| 3. 从词串和词族看经验范畴和词义范畴的同步扩展 | 48 |
| 4. 实词词类、词义特征及词义范畴 | 56 |
| 5. 虚词的衔接特征：逻辑关系语义特征 | 65 |
| 6. 小结 | 72 |
| 第三章 代词系统：代词的跨句信息功能属性概说 | 73 |
| 1. 引言 | 73 |
| 1.1 基本主旨 | 73 |

| | |
|----------------------------------|-----|
| 1.2 问题的重新提出 | 73 |
| 1.3 解决方案 | 75 |
| 2. 代词立类的理论依据以及代词的范围 | 76 |
| 2.1 代词立类的理论依据和代词的基本特征 | 76 |
| 2.2 汉语代词系统的范围及其过渡状态 | 80 |
| 3. 汉语代词系统的功能分类 | 83 |
| 3.1 代词的特指性 | 83 |
| 3.2 从信息价值看代词的分类 | 86 |
| 4. 汉语代词系统的语篇语用功能 | 91 |
| 4.1 从使用频率看现代汉语代词的语类和语体特征 | 91 |
| 4.2 汉语代词系统的历时语用模式 | 93 |
| 5. 余论:语义特征的转化、语法化的本质及其他 | 95 |
| 第四章 词汇的评价语义系统 | 105 |
| 1. 引言 | 105 |
| 1.1 基本议题 | 105 |
| 1.2 理论简介及相关问题 | 105 |
| 2. 态度语义特征的分类描述 | 108 |
| 2.1 词语的情感特征 | 108 |
| 2.2 词语的判断特征 | 113 |
| 2.3 词语的鉴赏特征 | 117 |
| 3. 介入和级差系统 | 122 |
| 3.1 介入系统 | 122 |
| 3.2 级差系统以及介入级差实例分析 | 128 |
| 4. 态度级差现象的原型分析 | 132 |
| 5. 余论:词义演进与褒贬语义特征的历时积淀 | 140 |
| 第五章 词汇的权势语义特征及其相关范畴 | 144 |
| 1. 引言 | 144 |
| 2. 权势性的意义及其分类:权势性=正式性+级差特征 | 146 |
| 3. 正式性与级差特征 | 152 |
| 4. 权势性与音节和语素 | 162 |
| 5. 语素和正式性的关系 | 165 |
| 6. 权势性与词类 | 168 |

| | |
|-------------------|-----|
| 7. 权势性与评价特征 | 173 |
| 8. 小结 | 176 |

| | |
|----------------------------|------------|
| 第六章 词组和短语 | 177 |
| 1. 引言 | 177 |
| 2. 指示语和数量语 | 178 |
| 2.1 特指语和非特指语 | 179 |
| 2.2 非特指语和数量语 | 181 |
| 2.3 非基本指示语 | 182 |
| 2.4 小结 | 184 |
| 3. 客观特征语及其和主观特征语的关系 | 186 |
| 4. 类别语及其主要次类 | 190 |
| 5. 事物语、“的”字结构及限定语 | 195 |
| 6. 除动词词组以外的其他词组和介词短语 | 202 |
| 6.1 数量词组和形容词词组 | 202 |
| 6.2 副词词组、介词词组和介词短语 | 205 |

第七章 动词词组及其连带范畴和范围范畴：

| | |
|--------------------------------|------------|
| 从词组成分到句子成分 | 211 |
| 1. 引言 | 211 |
| 2. 能愿范畴和级差性 | 214 |
| 2.1 能愿助动词和能愿范畴 | 214 |
| 2.2 极差性范畴 | 217 |
| 3. 基本事件的连带范畴和关联范畴：总体理论描述 | 218 |
| 3.1 连带范畴和关联范畴的特征及其分类 | 219 |
| 3.2 连带范畴的范围及其依据 | 224 |
| 4. 基本事件的连带范畴：辅佐类连带成分 | 228 |
| 4.1 时间范畴 | 228 |
| 4.2 方式和效果范畴 | 230 |
| 5. 基本事件的跨级类连带范畴：关联范畴 | 236 |
| 5.1 处所、跨度和伴随类跨级连带范畴 | 236 |
| 5.2 起因和角色类跨级连带范畴 | 239 |
| 5.3 方式和角度类跨级连带范畴 | 241 |
| 5.4 基本事件的关联范畴：范围 | 244 |

| | |
|----------------------------------|------------|
| 5.5 基本事件连带范畴及其相关范围范畴小结 | 248 |
| 第八章 现代汉语的时间意义及其时制系统 | 252 |
| 1. 引言 | 252 |
| 2. 以言语事件为参照确立的 3 种基本时间及其表达 | 258 |
| 3. 以“土现在”为着眼点的 9 个时间范畴及其表达 | 264 |
| 4. 其他 24 种时间意义及其表达 | 272 |
| 5. 结束语：现代汉语的时制及其时间语义范畴 | 279 |
| 附录：与杨国文模式的对应关系 | 283 |
| 第九章 小句：及物性及主语和主语结构 | 290 |
| 1. 引言 | 290 |
| 2. 与及物性有关的基本问题 | 290 |
| 3. 小句的语法形式范畴：主语结构和主语 | 298 |
| 3.1 汉语的主语研究：沿革小引 | 299 |
| 3.2 系统功能语法的及物性及其参与者系统 | 302 |
| 3.3 小句的主语和主语结构：语法形式范畴 | 307 |
| 3.4 汉语句子的主语系统 | 310 |
| 3.5 主语和主题的关系 | 319 |
| 3.6 余言：谓语系统 | 323 |
| 参考文献 | 326 |
| 摘要 | 343 |
| 鸣谢 | 345 |

语言以篇为本位：“过程—维度”模式概说

1. 引言

本书涉及的基本理论框架,虽然针对的是汉语,尤其是现代汉语,应该适用于其他语言,故以“语言”为总称,汉语是个案;因做整体探讨,故称“概论”;“本位”是“本体单位”而不是“基本单位”的简称,即语言表现出来的基本面貌;“过程—维度”是一个抽象模式:“过程”为时间流程;“维度”指语言范畴在长、宽、高三个方向上的动态成形表现;这是对韩礼德 1995 年提出的系统功能语言学“扩展模型”(Halliday, 1995/2002)的具体化尝试。

进一步讲,过程与维度指语言成形的选择过程及其表现:选择是“体现”(realization)和“实例化”(instantiation)的过程,由此表现为一种动态立体模式。(一)从非语言的“情景”到语言的“语义/义”、“语法/形^①”、“语音/音”再到非语言的“媒介”,为横向过程(Transverse);中间三个层次(Level)是语言的本体部分。(二)从“语素”到“语篇”是一个连续体(简称“词一篇连续体”),其中“词”、“词组/短语”、“句”(小句和复句)、“段”、“节”、“章”和“篇”是这个连续体上的代表性级阶(rank);这是一个结构化的竖向过程(vertical)。(三)上述体现和结构化过程所生成的,还有在纵深方向上(longitudinal)并行的三个“相度”(strand),即“概念意义”及其相应的词汇—语法和音系范畴,这是“概念相度”;“人际意义”及其相应的词汇—语法和音系范畴,这是“人际相度”;“语篇意义”及其相应的词汇—语法和音系范畴,这是“语篇相度”。显然,这个模型是四维的:各个范畴体现的三维立体空间加上这些范畴成形的时间流程;四者是一个整合体。这既是语篇的表现方式,也是语言的基本模式。语言和语篇之间是系统和实例的关系(Halliday, 1995/2005; 2008)。

本章涉及以下基本议题:

语篇研究的主要成果(第 2 小节);

词一篇连续体(第 3 小节);

字的系统特征(第 4 小节);

^① 这与异体字之“形”非同一概念,如“圜”与“圆”、“于”与“於”、“老”与“考”等。

词的基本特征(第 5 小节);

语言的过程与“过程—维度”模式(第 6 小节)。

下面先以三维模式为据概述国内外相关研究成果。

2. 语篇和语言: 沿革小引及本书的基本观点

2.1 我国的语篇研究

在我国的文献中,语篇(即话语或篇章)的概念一直是和修辞学联系在一起的。语篇的思想可从早期有关修辞学的论述中看到,如“质胜文则野,文胜质则史。文质彬彬,然后君子。”(孔子《论语·雍也》)其中“文”即可说明修辞与篇章的关系^①:修辞不可能是仅就一词一句说的;从当代语言理论的角度看,“文”与“质”的恰当配置正是说话人处理“语类结构”(Generic structure)即将某种特定的语篇类型(Halliday, 1978: 133~134)的过程。这一点尤其表现在《周礼》的以下论述中:“教六诗,曰风,曰赋,曰比,曰兴,曰雅,曰颂……”(《春官宗伯下·大师》)。六种诗体风格及其“相应的语言特征的风格”(陈光磊、王俊衡, 2001:189),显然属于语篇的范围。

中国历史上第一位明确阐述“篇”、“章”及其组织过程的学者当为王充(27~约 97)。其《论衡·正说篇》有如下阐述(出处同上,第 253 页):

(1) 夫敬之有篇也,犹有章句也。有章句,犹有文字也。文字有意以立句,句有数以连章,章有体以成篇,篇则章句之大者也。谓篇有所法,是谓章句复有所法也……故圣人做经,贤者作书,义穷理竟,文辞备足,则为篇矣。其立篇也,种类相从,科条相附;殊种异类,论说不同,更别为篇。意异则文殊,事改则篇更,据事意作,安得法象之义乎?

这里不仅谈到了篇章的组织,还直接涉及语场的思想(见后文),如最后一个句群所揭示的现象。

在刘勰(约 465~约 532)的《文心雕龙》中,《章句》和《附会》两章也有相关论述,但更系统,也更精辟。如《章句》开篇就说(引自陆侃文、牟世金《文心雕龙译注》,齐鲁书社,1995 年第 426~427 页):

(2) 夫设情有宅,置言有位;宅情曰章,位言曰句。故章者,明也;句者,局也。局言者,联字以分疆;明情者,总义以包体;区畛相异,而衢路交通矣。夫人之立言,因字而生句,积句而成章,积章而成篇。篇之彪炳,章无疵也;章之明靡,句无玷也;句之清英,字不妄也;振本而末从,知一而万毕矣。夫裁文匠笔,篇有小大;离章合句,调有缓急;随变适会,莫见定准。句司数字,待相接以为用;章总一义,须意穷而体成。其控引情理,送迎际会,譬舞容回环,而有缀兆之位;歌声弥漫,而有抗坠之节也。寻《诗》人拟喻,虽断章取义,然章句在篇,如茧之抽绪,原

^① “篇章”和“语篇”在本书中替换使用,不做进一步区别。

始要终，体必鳞次。启行之辞，逆萌中篇之意，绝笔之言，追媵前句之旨；故能外文绮交，内义脉注，跗萼相衔，首尾一体。若辞失其明，则羁旅而无友；事乖其次，则飘寓而不安。是以搜句忌于颠倒，裁章贵于顺序：斯固情趣之指归，文笔之同致也。

这里提出了语篇生成过程需要遵循的原则，即与整个选择体现有关（见本章第6小节）；可以说这是最早将语法和修辞问题结合起来阐述语篇生成过程的、最系统的论述。而《附会》开篇的叙述还体现了现今意义上的“连贯”（coherence）思想：

（3）何谓“附会”？谓总文理，统首尾，定与夺，合涯际，弥纶一篇，使杂而不越者也。

再往后，人们主要从修辞学的角度探讨语篇；现当代则有文章学^①，但仍然属于修辞学的范围，因为它探讨的是语篇的组织过程。总之，中国修辞学肇始，实则是开辟了汉语篇章研究的道路，尤其是在陈望道的《修辞学发凡》（1932）问世以后至今，相关研究进入了一个新阶段（可见郑子瑜、宗廷虎，1998/2001；宗廷虎，1997；袁晖、宗廷虎，1995；郑子瑜，1995）。当然，这些研究大多属于当今说的“语用学”的范围（陆宗明，1997）；真正上升到理论高度的，只有钱冠连（1997）等不多的一些成果；而从本体的角度观察语篇的，实不多见^②。语言研究的视野主要是在句子及其以下的范围内。吕叔湘曾经指出（1979/1984：501～502）：

（4）比句子大的单位是段，大段，全篇（或章，节）。一般讲语法只讲到句子为止，篇章段落的分析是作文法的范围。事实上，句和句之间的联系，段和段之间的联系，往往也应用语法手段（主要是虚词）；但是除此之外还有其他手段，如偶句，排句，问答等等；还常常只依靠意义上的连贯，没有形式标志。因此，篇章段落的分析方法和句子内部的分析方法有较大的差别。

但仅仅研究句子及其以下单位，是无法全面观察语言的；汉语修辞学实则为语篇研究提供了多种原则和方法；有人则明确提出语法和修辞结合研究（如郭绍愚，1979；林文金、周元景，1996；张志公，1996）；而吕叔湘（1979/1984：501～502）关于句子以上是“段”、“大段”、“全篇（或章，节）”的论述，实则为我们的理论探讨开启了思路。

当代的语篇研究有以下一些。一是以篇章为背景考察词项的功能，如廖秋忠（1992），徐赳赳（1990），屈承熹（1991），张谊生（2000：297～318），组

^① 胡壮麟在《语篇的衔接与连贯》（1994：16）一书中有综述。

^② 黎锦熙在《新著国语文法》（1924/1992：3）中有如下议论：“句子由最简单的到极繁复的形式，仿佛像一种有机物底生长；文学上段落篇章底研究，也不外乎引导学者去发现怎样并为甚么把许多句子结合成群；各群之间，又是怎样的关系……所以，句本位的文法，退而分析，便是词类底细目；进而综合，便成段落篇章底大观。”

人植、任雪梅(1997),王志(1998),刘伟(1999),王灿龙(2000),黄南松(2001),郑贵友(2001)等。二是从句群角度研究篇章。这方面的研究已有不少学者,吴为章和田小琳在《汉语句群》(2000:214~232)中有比较详尽的综述,她们自己对这一议题也有系统论述;相关研究还包括陈亚丽(1995)从文章“构件”的角度进行的探讨;曹逢甫(1977/1995,1990)系统研究的“语段”(即句群)的主题问题等。还涉及上述前提下句子内部各种句式的主题系统等(如 Tsao, 1990);沈家煊(1989)从“对答”的角度考察话题的特征;李晋荃(1993)分析汉语中话题和述题的连贯性;胡壮麟(1994)以经典系统功能语言学理论为出发点从整体上探讨汉语语篇的衔接问题。三是廖秋忠(1992)、陈平(1987)和黄南松(1997)等分析了语篇中的省略问题;还有人研究了汉语的零照应与主题发展的关系(Tao, 1996);探讨段落的有徐赳赳(1996);研究篇章回指的有徐赳赳(2003)和许余龙(2004)。四是谈“句群”和“篇章”的组织问题(王缃^①;王福祥,1989;沈开木,1996),尤其值得肯定;篇章其他方面的研究还有廖秋忠(1992)和王静(2000)等。五是从认知心理学的角度探讨语篇的理解问题(鲁忠义、彭聃龄,2003)。近年来,姜望琪一直致力于篇章方面的研究(如 2006,2007,2010);唐青叶(2009:13~146)则从本体论的角度确立语篇的地位;与此同时,徐赳赳则建立了一个现代汉语篇章语言学模型(徐赳赳,2010)。总起来看,与句子及其以下范围相关的语法研究相比较,语篇研究方面的成果可谓寥若晨星。

2.2 从语言级阶理论看语言和语篇的关系

其实,上引吕叔湘的评论不只是针对汉语研究的情况说的。对于语言的级阶(rank),包括“语素”、“词”、“词组/短语”、“句”(“小句”和“复句”),即便在语言研究相对发达的西方,从根本上说主要还是停留在“句”上的,如美国的“结构主义语言理论”(如 Bloomfield, 1933; Hockett, 1958)、乔姆斯基的“转换生成理论”(如 Chomsky, 1957, 1965)、菲尔墨的“格语法”(Fillmore, 1968)、迪克的“功能语法”(Dik, 1997a & b)、马泰修斯“句子的实际切分理论”(Mathesius, 1939, 1975)、“蒙太古语法”(如 Montague, 1970a, b, c)、法国结构功能主义(如 Martinet, 1962)、兰盖克的认知语法(Langacker, 1990, 2007)等等。

即便进行真正意义上的语篇研究大都是零散的、局部的,或者缺乏相关的语言级阶意识(如 Britton & Black, 1985; Cmejrkova & Sticha, 1994; Dressler, 1972; Mann & Thompson, 1983; Petöfi, 1979; Rothkegel, 1993; Weil, 1844/

^① 原书无版权页,根据“序”和“前言”,出版时间估计是 1983 或 1984 年。

1978; Daneš, 1974)。有的有系统论述,但没有明确的语篇本位意识(如 Pike, 1977)。还有不少研究是以“话语分析”(Discourse Analysis)的名义进行的,这其中有的主要是针对语篇的直接描写(如 Brown & Yule, 1983),有的则是结合语用过程进行的(如 Dijk, 1981, 1985; Longacre, 1968, 1976, 1983/1996; Keenan & Schieffelin, 1976; Stillar, 1998)。但所有这些尝试都只是语篇的一部分。

所幸,韩礼德(Halliday, 1995/2002)修正了以前的模式(如 Halliday, 1978),提出了“(作为意义的)语篇”和“(作为措辞的)语篇”(见本章第 6 小节),这为我们重新思考语言过程提供了新的理念。所以,本书作者赞同吕叔湘的看法,即句子之上还有段、节、章、部和篇。即是说,篇才是语言的本体单位。请看实例(§ 为段落标记;下同)。

(5) 雪似梅花,梅花似雪,似和不似都奇绝。恼人风味阿谁知? 请君问取南楼月。

§ 记得去年,探梅时节,老来旧事无人说。为谁醉倒为谁醒? 到今犹恨离别。

(清·吕本中:《踏莎行》)

这是一个完整的语篇。基本构成单位是“语素”^①,如“雪似梅花”中的“梅”和“花”。其次是词,如其中的“梅花”、“雪”、“似”、“和”与“不”等等。再次是词组,如“恼人风味”与“南楼月”。再往上是短语,如“为谁”与“到今”。然后是小句,“雪似梅花”与“梅花似雪”。小句之上是复句,如“雪似梅花,梅花似雪,似和不似都奇绝”。复句之上就是段(落),如§ 前后的部分分别是一个段落,两者构成一个完整的篇。因此,笔者提出有关语言和语篇的以下级阶模式:

(6)



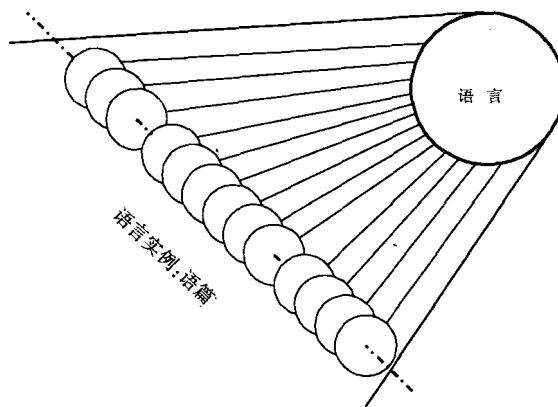
^① 对于英语的 morpheme,吕叔湘先生(1979/1984)建议翻译成“语素”。理由有二。第一,如果翻译成“词素”,它给人的感觉似乎是先有词,然后有词素,这不符合人们对语素和词的认识。第二,morpheme 不只是构词的要素,其中的曲折类是供语法关系的组合用的。朱德熙先生在“说‘的’”(1961/1999a:95~130)一文开始时的脚注里指出:“morpheme 有两种涵义:或指词内部的有意义的组成部分(词根、词头、词尾等等),或指最小的、有意义的语言单位。”这里据朱先生从后一义,仍叫“语素”,而前一种意义上的 morpheme 在本书中称为“形位”,以便与最小的音系单位“音素/位”(phoneme)以及最小的语义单位“义素/位”(sememe)相对应(另见张志毅、张庆云,2001)。



就是说,从识别的角度看,篇可以一部著作为代表,如《红楼梦》、《废墟》等;甚至可以大到像《战争与和平》、《史记》或《天龙八部》那样由多部或多卷构成,也可以相当于我们常看到的一个章节的大小,如《荷塘月色》、《荔枝蜜》或《棋王》,还可以是一个句子的大小,如我们常常看到的广告词,甚至一个语篇只有一个词组、一个词的大小,如“起床了!”、“你好!”、“火!”(另见胡壮麟,1994:1~2)。

对于(6)所列单位,并非所有完整语篇都具备;但所有这些完备的与不完备的语篇,已经出现的和可能出现的,都是有关语言具体使用的“实例”(instance);或者说语篇的生成是语言的“实例化”过程 instantiation;见 Halliday, 1995/2002; Halliday & Matthiessen, 1999: 382~387)。这里将语言和语篇的关系用(7)表示出来。

(7)



总之,语篇可以这里说的任何一种单位的长度出现。但这并不是说这就是语言的全貌,尤其是句子以下单位长度的语篇。所以,语篇作为一个类范畴,和具体语篇之间是系统和实例的关系;而作为代表语言的语篇,又是整个语言系统的实例。

以下说明语言以语篇为本位的基本思想。